



*Instrument Transformers*

## Metallgekapselte Messwandler



**RITZ HAMBURG**

RITZ GERMANY WIRGES · KIRCHAICH · DRESDEN

RITZ AUSTRIA MARCHTRENK RITZ HUNGARY KECSKEMÉT RITZ CHINA SHANGHAI RITZ USA HARTWELL



# Metallgekapselte Kombiwandler

## 12 - 36 kV

(Stromwandler und Spannungswandler)



Technische Daten										
Typ (Größe)	KGBEI 12 KGBEA 12		KGBEI 24 KGBEA 24			KGBEI 36 KGBEA 36				
Max. Betriebsspannung $U_m$	12 kV		24 kV			36 kV				
mit Innenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.3800 (KGBEI 12)		MB 3.5165 (KGBEI 24)			MB 3.5910 (KGBEI 36)				
mit Außenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.3801 (KGBEA 12)		MB 3.5144 (KGBEA 24)			MB 3.5913 (KGBEA 36)				
Steckergröße Innenkonus	Größe 1 für 600 A; $I_{th}$ 20 kA/1 sec. Größe 2 für 800 A; $I_{th}$ 20 kA/1 sec.									
Steckergröße Außenkonus	Größe A für max. 250 A; 12.5 kA/1 sec. Größe B für max. 400 A; 16 kA/1 sec. Größe C für max. 600 A; 28 kA/1 sec.									
<b>Stromwandlerteil</b>										
Primäre Bemessungsstromstärke $I_{pn}$	bei Innenkonus 5 A ... 800 A bei Außenkonus 5 A ... 600 A									
Sekundäre Bemessungsstromstärke $I_{sn}$	5 A oder 1 A									
Klassengenauigkeit	0,2S / 0,2 / 0,5S / 0,5 / 1 / 10P / 5P									
<b>Max. Kerndaten</b>		<b>zum Beispiel</b>								
<b>1 Messkern</b>	<b>max.</b>	<b>5 VA Kl. 0.2 (<math>I_{th}=800 \times I_n</math>) oder 10 VA Kl. 0.2s (<math>I_{th}= 500 \times I_n</math>)</b>								
<b>1 Schutzkern</b>	<b>max.</b>	<b>20 VA Kl. 10P 10 (<math>I_{th}=100 \times I_n</math>) oder 5 VA Kl. 10P 10 (<math>I_{th}= 300 \times I_n</math>)</b>								
<b>2 Kerne</b>	<b>max.</b>	<b>Kern 1: 10 VA Kl. 0.5s Kern 2: 10 VA Kl. 0.5s (<math>I_{th}= 300 \times I_n</math>) Kern 1: 10 VA Kl. 0.5s Kern 2: 10 VA Kl. 5P 10 (<math>I_{th}= 100 \times I_n</math>)</b>								
<b>Spannungswandlerteil</b>										
Primäre Bemessungsspannung [V]	5000/ $\sqrt{3}$ ... 11000/ $\sqrt{3}$		10000/ $\sqrt{3}$ ... 22000/ $\sqrt{3}$			22000/ $\sqrt{3}$ ... 36000/ $\sqrt{3}$				
Sekundäre Bemessungsspannung [V]	100/ $\sqrt{3}$   110/ $\sqrt{3}$									
Anzahl der Messwicklungen	1 oder 2 (optional: mit Erdschlusswicklung 100:3 V oder 110:3 V)									
Klassengenauigkeit	0,2	0,5	1	0,2	0,5	1	0,2	0,5	1	
max. Bemessungsleistung [VA]	15	50	120	30	75	180	30	75	180	
Nennlangzeitstrom	6 A / 8 h									
Nennspannungsfaktor	1,9 $U_n$ / 8 h									



# Metallgekapselte Stromwandler 12 - 36 kV



Technische Daten				
Typ (Größe)	GBW 12 (1)	GBW 24 (1)	GBW 36 (1)	GBW 36 (3)
Betriebsspannung $U_m$	12 kV	24 kV	36 kV	36 kV
mit Innenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.3236	MB 3.3237	MB 3.3238	MB 3.6778
mit Außenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	-	-	-	-
Steckergröße Innenkonus	1	1	1 oder 2	3
Steckergröße Außenkonus	-	-	-	-
Therm. Bemessungs-Kurzzeit- stromstärke $I_{th}$	20 kA/1s			25 kA/3s
Standards	DIN VDE, IEC, ANSI, BS, CSA, AS, ÖVE, SEV, ...			
Bemessungsfrequenz	50 Hz oder 60 Hz			
Primäre Bemessungsstrom- stärke $I_{pn}$	5 A ... 300 A			
Sekundäre Umschaltung z.B.	10-5 A; 15-7.5 A; 20-10 A bis 300-150 A			
Sekundäre Bemessungsstrom- stärke $I_{sn}$	5 A oder 1 A			
Klassengenauigkeit	0,2 / 0,2S / 0,5 / 0,5S / 1 / 3 / 5P / 10P			
Bemessungsleistung [VA]	<p>Konkret realisierbare Bemessungsleistungen der einzelnen Kerne sind abhängig von der Kernanzahl, Klassengenauigkeit, Nennstrom und Überstromziffer.</p> <p>Für eine genaue Auslegung Ihres Wandlers stehen Ihnen unsere Mitarbeiter gern zur Verfügung.</p>			
Mögliche Kernanzahl	1, 2 oder 3			

# Metallgekapselte Spannungswandler

## 12 - 40,5 kV

### einpolig isoliert



Technische Daten						
Typ	GBEIN 12/0 GBEAN 12/0	GBEIN 24/0 GBEAN 24/0	GBEI 36, GBEI 40,5 GBER 36			
Betriebsspannung $U_m$	12 kV	24 kV	36 kV / 40,5 kV			
mit Innenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 3.5851 (GBEIN 12/0 ... GBEIN 24/0)			MB 4.4574		
mit Außenkonus (Zeichnung bitte anfordern)	MB 4.5857 (GBEAN 12/0 ... 24/0)			MB 3.6902		
Steckergröße Innenkonus	0, 1, 2			1, 2		
Steckergröße Außenkonus	A, B, C			A, B, C		
Primäre Bemessungsspannung [V]	5000/ $\sqrt{3}$ ... 11000/ $\sqrt{3}$	10000/ $\sqrt{3}$ ... 20000/ $\sqrt{3}$	22000/ $\sqrt{3}$ ... 36000/ $\sqrt{3}$			
Sekundäre Bemessungsspannung [V]	100/ $\sqrt{3}$   110/ $\sqrt{3}$   110;100/ $\sqrt{3}$					
Anzahl der Messwicklungen	1 oder 2 (optional: mit Erdschlusswicklung 100:3 V oder 110:3 V)					
Klassengenauigkeit	0,2	0,5	1	0,2	0,5	1
max. Bemessungsleistung [VA]	25	60	180	50	120	250
Sekundärer therm. Grenzstrom	7 A			10 A		
Standards	DIN VDE, IEC, ANSI, BS, CSA, AS, ÖVE, SEV, ...					
Bemessungsfrequenz	50 Hz oder 60 Hz					
Nennspannungsfaktor	1,9 $U_n$ / 8 h					
Nennlangzeitstrom	6 A / 8 h					

Von den Tabellen abweichende Forderungen bitten wir anzufragen.

Unser Produktionsprogramm umfasst neben diesen Standardtypen eine Vielzahl weiterer Bauformen.

Ausführlichere Informationen und Datenblätter bitten wir anzufordern.

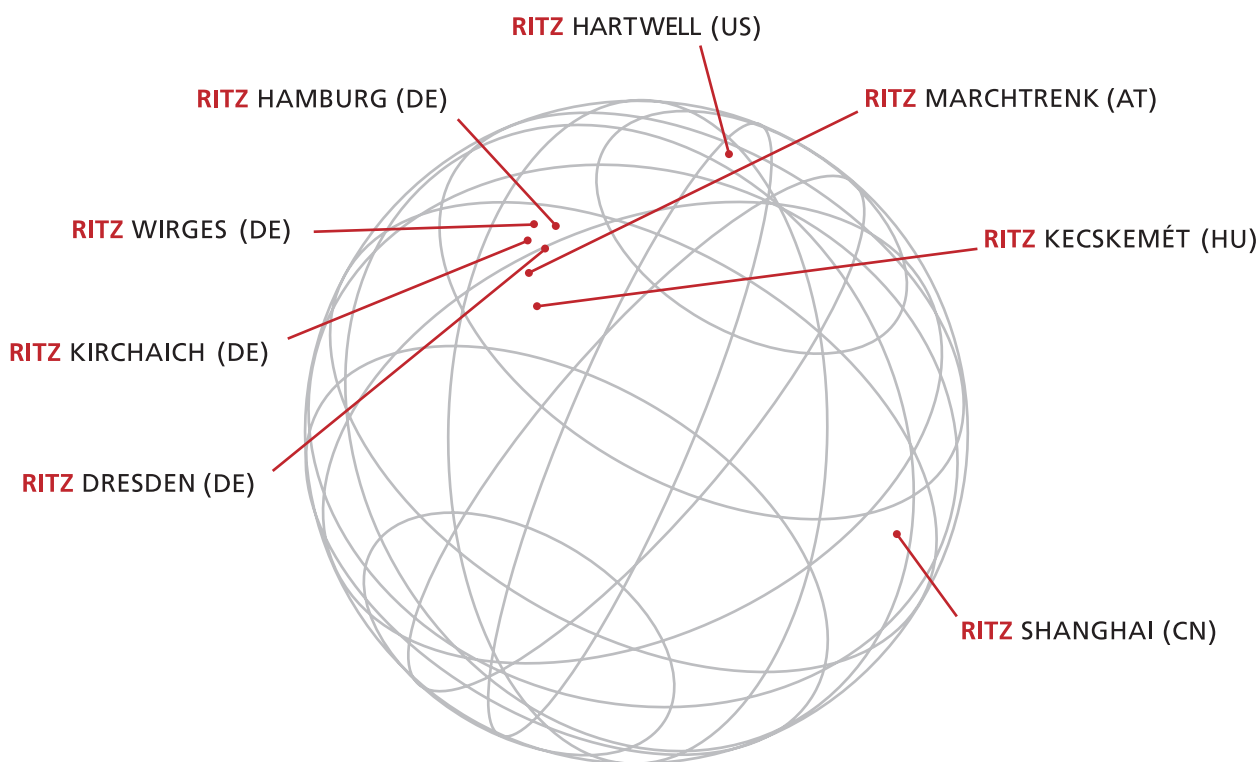
## RITZ Instrument Transformers GmbH – Die Kernkompetenz

Unter dem Firmennamen „RITZ Instrument Transformers GmbH“ hat RITZ seit dem 1. 8. 2007 seine Aktivitäten zu neuer Stärke gebündelt.

Unter diesem Namen wurden Tradition und Wissen des Stammhauses RITZ Messwandler Hamburg und der Tochterunternehmen RITZ Messwandler Dresden (TuR), Wandler- und Transformatoren-Werk Wirges (WTW) und Messwandlerbau Bamberg (MWB) zusammengeführt. Dieser Zusammenschluss vereint in der Summe mehr als zwei Jahrhunderte Know-how im Messwandlerbau.

Darüber hinaus hat RITZ sich auf das Kerngeschäft mit Mittelspannungs- und Niederspannungs-Messwandlern konzentriert, indem die Hochspannungssparte verkauft wurde. Die hierdurch gewonnenen Ressourcen werden jetzt in Innovationen und Qualitätsstandards der Mittel- und Niederspannungsprodukte zusätzlich eingesetzt. RITZ sichert so seine führende Weltmarktstellung.

Die Auslandsgesellschaften von RITZ in Österreich (Marchtrenk), Ungarn (Kecskemét), China (Shanghai) und USA (Hartwell) stärken die internationale Marktpräsenz.



# Vertrieb

<b>RITZ HAMBURG</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Wandsbeker Zollstraße 92-98 22041 Hamburg GERMANY Tel +49 40 51123-0 Fax +49 40 51123-333 Medium Voltage Fax +49 40 51123-111 Low Voltage	Niederspannungswandler		Mittelspannungswandler		Gießharzisierte Stromschiensysteme		Gießharz-Leistungstransformatoren		Elektronische Messwandler und Sensoren		Kundenspezifische Gießharzteile
<b>RITZ WIRGES</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Siemensstraße 2 56422 Wirges GERMANY Tel +49 2602 679-0 Fax +49 2602 9436-00					Gießharzisierte Stromschiensysteme		Gießharz-Leistungstransformatoren		Elektronische Messwandler und Sensoren		Kundenspezifische Gießharzteile
<b>RITZ DRESDEN</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Bergener Ring 65-67 01458 Ottendorf-Okrilla GERMANY Tel +49 35205 62-0 Fax +49 35205 62-216											
<b>RITZ KIRCHAICH</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Mühlberg 1 97514 Oberaurach-Kirchaich GERMANY Tel +49 9549 89-0 Fax +49 9549 89-11											
<b>RITZ MARCHTRENK</b> <b>RITZ Instrument Transformers GmbH</b> Linzer Straße 79 4614 Marchtrenk AUSTRIA Tel +43 7243 52285-0 Fax +43 7243 52285-38											
<b>RITZ KECSKEMÉT</b> <b>RITZ Instrument Transformers Kft.</b> Technik-Park Heliport 6000 Kecskemét-Kadafalva HUNGARY Tel +36 76 5040-10 Fax +36 76 470311											
<b>RITZ SHANGHAI</b> <b>RITZ Instrument Transformers</b> Shanghai Co. Ltd. 99 Huajia Road, Building 1-3, Huabin Industrial Park Songjiang Industrial Zone Shanghai, 201613 P.R. China Tel +86 21 67747698 Fax +86 21 67747678											
<b>RITZ HARTWELL</b> <b>RITZ Instrument Transformers Inc.</b> 25 Hamburg Avenue Lavonia, GA 30553 USA Tel +1 706-356-7180 Fax +1 866-772-5245											